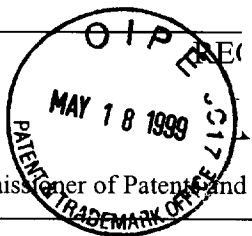


05-28-1999

FORM PTO-1595
(Rev. 5-95)

101049516

PT

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

5.18.99

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Serge Marinier

Jean Briand

Additional names of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: La Compagnie Minière Québec CartierInternal Address: 30 Route 138Port-Cartier, Quebec, Canada G5B 2H3

3. Nature of conveyance:

☒ Assignment☐ Merger☐ Security Agreement☐ Change of Name☐ Other _____Execution Date: July 7 and 8, 1998Street Address: 30 Route 138Port-Cartier, Quebec, Canada G5B 2H3

City: _____ State _____ ZIP _____

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: _____

A. Patent Application No.(s)

09/235,305

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached ? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

SWABEY OGILVY RENAULT
 1981 McGill College Ave., Suite 1600
 Montreal, Quebec, Canada H3A 2Y3
 Tel. (514) 845-7126

Attorney Docket No.: 13801-2 "US" MJS/LR

6. Total number of application and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$ 40.00

☒ Enclosed (cheque no. 6513)☒ Any deficiencies in enclosed fees are authorized to be charged to deposit account8. Deposit account number: 19-5113

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Michel Sofia, Reg. 37,017

Name of Person Signing

Signature

May 17, 1999

Date

05/19/1999 HMMHDL 00000049 09235305

01 FC:581

40.00 DP

Total number of pages comprising cover sheet:

2

PATENT
REEL: 009977 FRAME: 0076

ASSIGNMENT OF INVENTION
UNIVERSAL

WHEREAS, I/We, 1) Serge MARINIER, 2) Jean BRIAND
(Name of Assignor/s)

whose full post office address is 1) 20, rue Holway, C.P. 240, Ferment, Québec, Canada G0G 1J0
2) 21 rue Tilly, Ferment, Québec, Canada G0G 1J0
have invented certain improvements in "Heavy Vehicle Lifting Device And Method"

and described in Canadian Patent Application No. 2,206,010 filed on May 23, 1997 and International Application No. PCT/CA98/00496 filed on May 22, 1998 and:

WHEREAS, La Compagnie Minière Québec Cartier
(Full name of Assignee)

of 30 Route 138, Port-Cartier, Québec, Canada G5B 2H3

(hereinafter referred to as the assignee), is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said invention or inventions and in and to any and all patents to be obtained therefor;

NOW, THEREFORE, in consideration of One Dollar (\$1.00) and other valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I/We have and by these presents do hereby sell, assign and transfer unto said assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to said invention or inventions, as described in the aforesaid application, in any form or embodiment thereof, and in and to the aforesaid application; and in and to any applications filed in any foreign country based thereon, including the right to file said foreign applications under the provisions of the International Convention; also the entire right, title and interest in and to any and all patents, reissues or extensions thereof to be obtained in this or any foreign country upon said invention or inventions, and any divisional, continuation, continuation-in-part, substitute application(s) or supplementary disclosure(s) which may be filed upon said invention or inventions, in any country; and I/We hereby authorize and request the issuing authority to issue any and all patents on said application or applications to said assignee.

I/We further agree without any payment by said assignee other than expenses incurred by the undersigned, to communicate to said assignee, its representatives or agents, any facts relating to said invention or inventions, including evidence for interference purposes or for other proceedings, whenever requested; testify in any interference, litigation or other proceedings, whenever requested; and execute and deliver, on request, all lawful papers required to make any of the foregoing provisions effective, and likewise make these provisions binding upon my/our heirs, legal representatives, administrators and assigns.

Le(s) soussigné(s) désire(nt) que la présente cession soit en anglais. The undersigned request(s) that the present assignment be in English.

IN WITNESS WHEREOF, I/We have executed the assignment as follows:

Date: X 7 Juillet 1998

X Serge Marinier
Serge MARINIER

X [Signature]
Witness

Date: X 1998/07/08

X Jean Briand
Jean BRIAND

X [Signature]
Witness